IBÉRTIGO

15ª MUESTRA DE CINE IBEROAMERICANO

Del 19 al 27 de octubre / 2017 / Las Palmas de Gran Canaria

Casa de Colón

Prólogo: lunes 9 de octubre en el CICCA

www.ibertigo.com

CRÉDITOS

Organización: Asociación de cine Vértigo.

Programación: Miguel Ángel Pérez Quintero.

Ayudante de programación: María Victoria Pérez Afonso.

Producción ejecutiva: María Victoria Pérez Afonso.

Prensa: Ana García Hermosa.

Coordinación de invitados: María Victoria Pérez Afonso y Carmen Gloria Rodríguez Santana.

Relaciones con instituciones y empresas: Jesús García Hermosa, Antonio Madrid Cervera, María Victoria Pérez Afonso, Miguel Ángel Pérez Quintero, María Ángeles Pérez Reyes y Carmen Gloria Rodríguez Santana.

Audiovisuales: Lila Ø.

Documentación de puntos de información: Jesús García Hermosa.

Redacción y corrección de soportes de comunicación: María Victoria Pérez Afonso, Jesús García Hermosa, Miguel Ángel Pérez Quintero, Aythami Ramos Hernández, Carmen Gloria Rodríguez Santana y María Ángeles Pérez Reyes.

Transporte y control de copias: Sara Álvarez Hernández, Jesús García Hermosa, María Victoria Pérez Afonso, Miguel Ángel Pérez Quintero, María Ángeles Pérez Reyes e Isidoro Santana Gil.

Diseño e imagen: Agustín Casassa.

Página Web: María Ángeles Pérez Reyes.

Redes sociales: María Victoria Pérez Afonso.

AGRADECIMIENTOS

Cabildo de Gran Canaria
Carlos Ruiz Moreno
Oswaldo Guerra Sánchez
Casa de Colón
Elena Acosta Guerrero
Personal de la Casa de Colón
Departamento de Comunicación de la Consejería de Cultura - Cabildo de Gran Canaria
Gobierno de Canarias
Plan Canario Audiovisual
Natacha Mora Yanes
Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria
Festival Internacional de Cine de Las Palmas de Gran Canaria
Encarna Galván González
Luis Miranda
Fundación La Caja de Canarias
Fernando Fernández Morales
Óscar Yanes
Personal del CICCA
Aythami Ramos Hernández
José Carlos Rodríguez
Ají, Limón y Canela
Antonio Sánchez
Carina
Personal de Ají, Limón y Canela
La Bikina
Ángel L. Esteban
Personal de La Bikina
El Herreño
Personal de El Herreño
Tasca La Picadita
Isabel Denez
Personal de Tasca La Picadita
Tasca La Perdición Vegueta
Roberto Idemi
Personal de Tasca La Perdición
La Recova Vieja
José Manuel Gutiérrez
Personal de La Recova Vieja
McCarthy´s
Personal de McCarthy´s
El Atracón
Cristiano
Personal del Atracón
7 viejas
Santi Sánchez Viejo
Personal de 7 viejas
Hotel Concorde
María Teresa Cornejo
Viajes Turismat
José Cabrera
Emilia Palenzuela
Gráficas Guiniguada
Enrique Baró
Nelson Carlo de los Santos
Adrián Silvestre
Rodrigo Moreno
Márgenes
Annamaria Scaramella
Pablo Caballero
Guasabara Cine
Luxbox Films
Fernando Santos Díaz
Wendy Espinal
Gala Hernández
Yael Chouraqui
Agustín Gagliardi
Viennale Filmfestival
Quechua Films
Sergio García Locatelli
Hugo Carmona
Ceibita Films
Alejo Crisóstomo
Ruda Cine
Mónica Pérez
Compacto, SCCL
Claudia Mera
Gonzalo Gómez
Caimán Cuadernos de cine
Jara Yáñez
Agustín Casassa
Estudio Regla de Tres
Joao Dumans
Affonso Uchoa
Daniel Queiroz
Vitor Graize
Habanero Films Sales
Alfredo Calvino
Alois Di Leo
Chema García Ibarra
Filipa Reis
Portugal Film
Rui Mendes
Filipa Henriques
Álvaro Anguita Araya
Pablo Calisto
Katia Lara
Erika Archaga
Ferran Caum
Isabel Villalonga Shelly
Macu Machín
Lila Ø

Agradecimiento infinito a quienes nos ayudan a seguir dando pasos hacia adelante, especialmente a nuestras familias, a nuestras amistades y, por supuesto, a nuestro público fiel al que, sencillamente, queremos cada vez más.

05. PRESENTACIÓN
06. PRÓLOGO: ENRIQUE BARÓ
8. APERTURA: NELSON CARLO DE LOS SANTOS
13. LARGOMETRAJES
19. UNA CITA CON ADRIÁN SILVESTRE
22. CLAUSURA: RODRIGO MORENO
28. CORTOMETRAJES
34. CONCURSO DE GUIONES IBÉRTIGO 2017
35. COLABORACIONES

Quince años.

Ibértigo cumple quince años y eso nos anima a seguir apostando por el cine iberoamericano, como hacemos desde 2002. Han sido años de alegrías, de sorpresas y de mucho trabajo por parte de quien mantiene viva la llama, la Asociación de cine Vértigo, a la que anima, entre otras cosas, la satisfacción que otorga la continuidad, el saber que Ibértigo tiene un hueco en las muestras de cine iberoamericano y que los invitados e invitadas sean nuestros mejores embajadores. La redondez de esta cifra podría invitarnos a la parafernalia, pero no es esa nuestra vocación. A lo que aspiramos es a seguir rastreando nuevas tendencias del cine iberoamericano y a mantener el seguimiento a cineastas afines a nuestra idea del cine.

Ibértigo dedica este año una parte de su programación a lugares poco transitados. Por una parte, Centroamérica, desde donde llega *Nina y Laura* (Costa Rica, 2015), triunfadora del Ícaro Festival Internacional de Cine de Centroamérica. Así mismo, dos de los cortos proceden de cinematografías casi desconocidas: *Berta vive* (Honduras, 2016), Mención Especial del Jurado en Guadalajara y *Víctimas de Guernica* (El Salvador, 2015), nominado al Goya a la Mejor animación. El otro nuevo foco de Ibértigo es el Caribe, desde donde acude el invitado de apertura, el dominicano Nelson Carlo de los Santos, con sus largometrajes más recientes, *Santa Teresa y otras historias* (2015), Mejor película latinoamericana en Mar del Plata, y *Cocote* (2017), Premio Signs of Life en Locarno. Del Caribe llega también *Santa y Andrés* (Cuba, 2016), premiado en Rotterdam, Miami o Guadalajara.

Ibértigo dedicará su cierre a Rodrigo Moreno, destacado representante del Nuevo cine argentino, corriente ampliamente difundida en esta Muestra. Moreno, de quién programamos *El custodio* en 2008, acudirá con *Reimon* (2014), estrenado en Rotterdam, y con *Una ciudad de provincia* (2016), Mención Especial del Jurado de BAFICI y que tendrá su premier internacional en Ibértigo. La nueva hornada argentina la representa Teddy Williams, presente en Ibértigo 2012 con su corto *Pude ver un puma* y que ahora nos ofrece uno de los trabajos más destacados por la crítica internacional, *El auge del humano* (2016), gran triunfador en Locarno.

Brasil estará representado por uno de los trabajos de animación del año, *El camino de los gigantes* (2016), así como por el largometraje *Arábia* (2017), premiado en BAFICI e IndieLisboa. La lengua portuguesa también estará presente con el cortometraje luso *Balada de un batracio* (2016), ganador del Oso de oro en la Berlinale. Otros trabajos destacados de Ibértigo serán la colombiana *Jericó, el infinito vuelo de los días* (2016), Premio del Público en DocsBarcelona, la candidata de Perú este año al Óscar de habla no inglesa, *Rosa Chumbe* (2015), o el cortometraje chileno *Las cosas simples* (2015), ganador de Clermont-Ferrand.

Y, por supuesto, el mejor cine español, de la mano de un habitual Chema García Ibarra, con el corto por el que ha sido premiado en San Sebastián y BAFICI, *La disco resplandece* (2016), y por dos nuevos nombres a tener en cuenta y que vendrán a Ibértigo a presentar sus largometrajes: Enrique Baró, protagonista del Prólogo con *La película de nuestra vida* (2016), Mención Especial de la Crítica del D'A Film Festival de Barcelona, y Adrián Silvestre, premio FIPRESCI en Sevilla por *Los objetos amorosos* (2016).

Es este un cumpleaños especial y esperamos contar con ustedes para compartir esta celebración que hemos preparado con buen cine. Iberoamericano, por supuesto.

Miguel Ángel Pérez Quintero
Programador de Ibértigo 2017

Enrique Baró Ubach (Barcelona, 1976) es un profesional de la industria del cine y la televisión que en los últimos años ha desarrollado su trabajo como responsable de foto fija y autor de *making of* en numerosas series de televisión como *Hispania, Gran hotel, Bajo sospecha* o *Velvet*, además de en la película *El futuro ya no es lo que era* (2016), de Pedro Luis Barbero. También ha participado como operador de cámara en algunos documentales, y estuvo ayudando en la documentación del filme de Laia Manresa y Sergi Dies *Morir de día* (2010).

Entre tanta actividad, se lanzó a dirigir su primer largometraje, *La película de nuestra vida* (2016), de la que también es guionista, productor y montador. Se estrenó en la sección *Las nuevas olas* del Festival de Sevilla 2016, y en el pasado Festival de Cinema d'Autor de Barcelona obtuvo una Mención Especial del Jurado de la Crítica. Antes del verano se estrenó en salas comerciales, distribuida por Márgenes.

Su formación proviene del máster de documental de creación de la Universitat Pompeu Fabra, al cual se encaminó inspirado después de haber visto *De nens* (2003), de Joaquín Jordá). Pero su vocación y primeros escarceos con el cine se remontan a la infancia, con las satisfacciones provocadas por los coleccionables de "Las grandes estrellas del cine", que escribía Terenci Moix en el periódico La Vanguardia. No obstante, la película que hizo que descubriera el cine fue *Los intocables de Eliot Ness* (Brian De Palma, 1987). Con ella tomó conciencia por primera vez tanto de la existencia del lenguaje cinematográfico como de la presencia de un director detrás de la película, "antes, para mí, las películas estaban aisladas, no había continuidad".

"Con respecto al origen de *La película de nuestra vida*: diría que fue en 2009, cuando una tormenta se llevó por delante un abeto que había plantado mi abuelo, 50 años antes, delante de la casa familiar en Mira-sol, en Sant Cugat. Por suerte, cayó sobre la caseta del jardín, y no sobre la casa. Yo, y por extensión mi familia, entendimos que, un día u otro, de manera literal o metafórica, esa casa iba a dejar de ser nuestra. La necesidad de hablar de un espacio en el que has sido feliz y que sabes que, indefectiblemente, va a desaparecer fue el germen de la película. Puedo decir que he hecho absolutamente lo que quería, ya que no había ningún tipo de presión económica o conceptual ajena a mí. Nadie que me dijera qué tenía que hacer. Y, más que experimentar, yo quería jugar." Enrique Baró

LA PELÍCULA DE NUESTRA VIDA

España, 2016, 81 min.

Director: Enrique Baró Ubach.

Guion: Enrique Baró Ubach.

Fotografía: Carlos Vásquez Méndez.

Montaje: Enrique Baró Ubach y Josetxo Cerdán.

Intérpretes: Teodoro Baró Rey, Francesc Garrido Ballester, Nao Albet Roig.

Sinopsis: Una casa de veraneo, filmaciones caseras, canciones y puestas en escena en las que el director tira de su familia para contar su propia vida. La historia de varias vidas que se cuenta a sí misma y es a la vez su propio *making of*. Una historia que empezó en 1953 y que hoy se cuaja con humor perplejo, formas mutantes y emoción genuina.

Se trata, pues, de una obra que combina elementos autobiográficos y de ficción: “la acción se desarrolla en un espacio que yo conozco, y reconozco, a la perfección; uno de los actores es mi padre; y en la trama se juega a reproducir aspectos concretos, aunque creo que suficientemente abstractos, de ‘nuestro’ verano, aunque hay una voluntad de que este ‘nuestro’ se expanda hacia el público. De ahí también el título. Es *La película de nuestra vida*, no la mía, ni la tuya. Es la de todos. Me gusta pensar que, más que explicar una historia, abordo un tono, una sensación, un estado de ánimo”.

Festivales y Premios:

Festival de Sevilla (España).

D´A – Festival de Cinema d’Autor de Barcelona (España): Mención Especial del Jurado de la Crítica.

DocumentaMadrid 2017 – Sección Oficial de la Competición Nacional (España).

Nelson Carlo de los Santos (Santo Domingo, 1985) estudió en la Universidad del Cine de Buenos Aires, donde fue seleccionado para realizar una residencia para la Escuela de Arte de Edimburgo. Allí se interesó por una aproximación al cine más libre, decantándose por su vertiente más experimental. Aprovechó la estancia para desarrollar dos cortometrajes, uno de ellos fue *SheSaid HeWalks* (2009), premiado como Mejor cortometraje experimental por la academia británica (BAFTA).

En el 2011, recibió una beca del Instituto de Arte de California (CalArts) para realizar su Maestría en Bellas Artes. Durante este periodo, dirigió un documental de índole observacional, rodado en Nueva York, titulado *Pareces una carreta de esas que no la para ni los bueyes* (2013), con el que recorrió festivales en Estados Unidos, Europa y América Latina. Entre ellos destaca su presentación en el Tropical Uncanny, del prestigioso Museo Guggenheim de Nueva York.

Finalizó sus estudios con el ensayo documental: *Santa Teresa y otras historias* (2015), que tuvo su estreno mundial en el FID de Marsella, donde ganó el premio Georges de Beauregard. Además, la película obtuvo el premio a la Mejor película latinoamericana en el Festival Internacional de Cine de Mar de Plata y participó en otros festivales como: Toronto International Film Festival, Doc's Kingdom, New York International Film Festival, Viennale di Venezia, Film Festival Wisconsin Madison, Milano Filmmaker Festival y el Festival del Nuevo Cine de la Habana.

Su primer largometraje de ficción es *Cocote* (2017), cuyo guion cinematográfico fue premiado por el concurso anual de la Dirección General de Cine FONPROCINE (Fondo para la Promoción Cinematográfica), Ibermedia, World Cinema Fund de la Berlinale y la Fundación Carolina, estrenándose en Locarno, donde obtuvo el Signs of Life Award electronic-art.foundation.

"Mi trabajo está siempre en combate con el dogmatismo latinoamericano, por eso no dudo en trabajar con diferentes formatos y texturas, en jugar con el sonido diegético y extradiegético, remitiendo a lo que queda fuera del cuadro, que a veces, como en las conversaciones dominicanas, pueden o no cristalizar en el discurso narrativo".

"Creo que lo que ahora tenemos que buscar como país es encontrar, no una cuestión de identidad nacional, pero sí de discurso propio. Cuando uno entra en una escuela de arte, uno imita. Ahora hay que dejar de imitar y comenzar a hacer su propio discurso. En ese momento estamos".

"Hay mucha copia y mucha mediocridad. Pero de tanto en tanto, y principalmente en los realizadores de documentales que están haciendo un trabajo muy fino y muy elegante y muy bien pensado en el país. En estos años, el cine dominicano ha crecido un montón y creo que seguirá creciendo". Nelson Carlo de los Santos

COCOTE

República Dominicana · Argentina · Alemania · Catar, 2017, 106 min.

Director: Nelson Carlo de los Santos.

Guion: Nelson Carlo de los Santos.

Fotografía: Roman Kasseroller.

Montaje: Nelson Carlo de los Santos.

Intérpretes: Vicente Santos, Judith Rodríguez, Yuberbi de la Rosa, Pedro Sierra, Isabel Spencer, José Miguel Fernández.

Sinopsis: Alberto es un jardinero evangelista que trabaja para una familia acomodada de Santo Domingo. Regresa a su pueblo porque su padre ha sido asesinado por un prohombre de la zona. Nada más llegar, las mujeres de su familia le exigen que vengue la muerte de su padre y que participe en una interminable serie de rituales funerarios de santería, contrarios a sus creencias.

"Cocote se refiere al cuello de un pollo que se va a quebrar. No se dice *cocote* si se habla de una persona. Es de esas palabras que tienen un significado invisible y visceral".

Es una película de mixturas: visuales (película y digital, color y blanco y negro), formales (ascéticos planos fijos y coreográficos planos secuencia), sociales (comienza y termina en la piscina de una casona de clase alta, pero el corazón del relato está en un humilde pueblo del sur), étnicas (la cultura blanca y la cultura negra) y religiosas (lo católico, lo evangélico y el sincretismo). Con esos elementos su director construye un filme de espíritu tragicómico, que aborda problemáticas extremas (el ojo por ojo, la violencia armada en manos de civiles a los que ni la policía se enfrenta) sin solemnidad y con sorprendentes dosis de humor negro y absurdo.

De los Santos demuestra no solo un talento impar –parte intuitivo, parte cerebral– para la puesta en escena, sino la posibilidad de acercarse a los temas del cine latinoamericano (religión, violencia, diferencias de clase) sin estereotipos. Un universo tan desconocido, para nosotros, como envolvente y seductor. La espiritualidad transformada en movimiento y la mezcla de emociones genera un estado alterado donde todo parece ser válido, donde el sonido adquiere una materialidad que se mezcla con el sudor y las lágrimas.

Festivales y Premios:

IFF Panama's Primera Mirada: Primer Premio.

Cannes Film Market (Francia): Panama Goes to Cannes special screening.

Festival Internacional de Cine de Locarno (Suiza): Premio Signs of Life.

Festival de Cine de San Sebastián – Horizontes latinos (España).

Festival Internacional de Cine de Toronto (Canadá).

SANTA TERESA Y OTRAS HISTORIAS

República Dominicana · México, 2015, 65 min.

Director: Nelson Carlo de los Santos.

Guion: Nelson Carlo de los Santos.

Fotografía: Nelson Carlo de los Santos.

Intérpretes: Marie Aimee, Montalembert, Cristina Kahlo, Priscilla Lázaro, Judit Gómez, Megan Cuevas.

Sinopsis: Ambientada en Santa Teresa, un retrato de Ciudad Juárez en la que resuenan ecos de la novela póstuma de Roberto Bolaño: *2666,* esta película es un palimpsesto de narrativa negra, con cruces de tiempos, relatos en primera persona, recuerdos y búsquedas, por donde transitan desaparecidos, crímenes de estado y asesinatos en serie.
El filme difumina la línea entre la documentación objetiva, la observación y la imaginación lírica de la ficción, y surge de "la urgencia de hablar sobre la violencia desde otro lugar, siendo consciente de la explotación del enunciado: la sociedad del tercer mundo coloca la violencia en el mismo centro de su significación". De los Santos recurre a la fragmentación del relato, tanto formal como narrativamente, de manera similar al *cut-up* de W.S.Burroughs, dando como resultado una desintegración donde las partes dialogan entre ellas.

Pero todo esto no desemboca en un resultado caótico sino en una sabia relación entre partes sin ansias de totalidad. La película opta por crear ficción con su juego entre invención y realidad, olvidando los modelos de representación del cine comercial. "Cuando una idea logra tomar el control y hacerse hegemónica, surge la rebelión anarquizante de la multiplicidad de los relatos y formatos; como una pulsión hacia la revolución permanente".
Hay una constante tensión entre belleza y violencia invasora puesto que incorpora, por un lado, violentas historias y, por otro, imágenes crudas del mundo natural. *Santa Teresa* usa estas narrativas, imágenes y sueños para exorcizar el presente y proyectarlo a un pasado estado primitivo e inocente como forma de curar la enfermedad. Nuevas estrategias estéticas que afirman la poética del cine como arma política.

Festivales y Premios:

FID de Marsella (Francia): Premio Internacional George de Beauregard.

Festival Internacional de Cine de Mar de Plata (Argentina): Mejor Película Latinoamericana.

Festival Internacional de Cine de Toronto (Canadá).

Festival Internacional de Cine de Nueva York (EE UU).

Viennale de Venecia (Italia).

Film Festival Wisconsin Madison (EE UU).

Festival de Cine de Milán (Italia).

Festival del Nuevo Cine de la Habana.

Transcinema Festival Internacional de Cine (Perú).

LE DERNIER DES BONBONS

República Dominicana · Argentina, 2011, 20 min.

Director: Nelson Carlo de los Santos.

Guion: Nelson Carlo de los Santos.

Intérpretes: Federica Demergasso, Juan Laserre.

Sinopsis: En la mañana de un día de otoño, un niño de unos ocho años se levanta temprano y atraviesa el bosque hasta llegar a una pequeña casita escondida donde una niña de su misma edad lo espera. Allí dentro existen reglas y un lenguaje propio.

En el mundo privado del niño, el adulto no puede entender las relaciones humanas ni qué son ellos, qué hacen y dónde están, pero algunas veces ese lugar misterioso se esclarece y lo que vemos es sexo, crueldad, amor, tristeza y muerte, los grandes temas de la humanidad en su estado más puro.

Festivales y Premios:

BAFICI – Festival Internacional de Cine Independiente de Buenos Aires (Argentina).

Clermont – Ferrand Short Film Festival (Francia).

Bijou Fest, Los Angeles, (EEUU).

LULLABIES

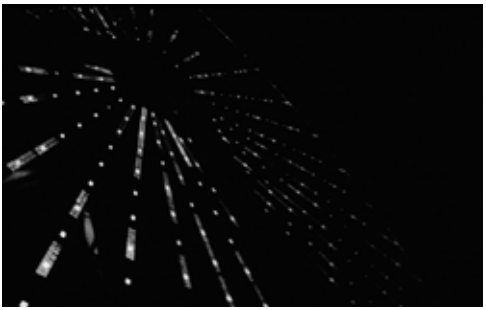
República Dominicana · EE UU, 2014, 30 min.

Director: Nelson Carlo de los Santos.

Guion, Fotografía y Edición: Nelson Carlo de los Santos.

Intérpretes: Manuel Barenboim, Nelson Carlo de Los Santos Arias, Jackson McCoy, Lynn Suemitsu.

Sinopsis: *Lullabies* es una falsa autobiografía en donde el realizador explora el español dominicano, una lengua fuera de la regla, que sirve de inspiración para construir pequeños espacios narrativos, donde surge la memoria de un niño que habla en imágenes, donde a veces se vuelve transparente y otras veces se pierde en lo exquisito de una abstracción.



Festivales y Premios:

RedCat Theatre, Los Angeles (EE UU). Premier.

Guggenheim Museum, New York (EE UU).

California Institute of Arts Showcase (EE UU).

Singapore International Film Festival (Singapur).

Trinidad+Tobago International Film Festival.

Festival Internacional de Murcia, IBAFF (España).

Bijou Fest, Los Angeles (EE UU).

SomoS Art House, Berlin (Alemania).

ARÁBIA

Brasil, 2017, 97 min.

Directores: João Dumans, Affonso Uchoa.

Guion: João Dumans, Affonso Uchoa.

Intérpretes: Aristides de Sousa, Murilo Caliari, Gláucia Vandeveld, Renata Cabral, Renan Rovida.

Sinopsis: André es un niño que vive en un barrio industrial de Ouro Preto, Brasil, cerca de una antigua fábrica de aluminio. Un día encuentra un cuaderno de uno de los trabajadores de la fábrica. *Arábia* es una obra de tintes neorrealistas que se asoma con ternura y delicadeza a la tragedia de un Brasil devastado, donde a la miseria ya solo le queda por corroer el alma de su gente.

Directores: João Dumans (Belo Horizonte, Brasil) escribió el guion de *A cidade onde envelheço* (Marília Rocha, 2016), largometraje premiado en Brasilia y Biarritz. Coescribió el guion, fue ayudante de dirección y coeditó *A vizinhança do tigre* (Affonso Uchoa, 2016). Productor ejecutivo y ayudante de dirección en *Os residentes* (Tiago Mata Machado, 2010), Premio de la Crítica y de la Juventud en Tiradentes (Portugal), posteriormente, dirigió el documental *Everybody has his own way* (2014).

Affonso Uchoa (Contagem, Brasil) dirigió el cortometraje *Designio* (2009), con el que recorrió un gran número de festivales de cine de Brasil. Dirigió en 2010 *Mulher a tarde*, largometraje de cuyo guion es también responsable y que ganó el Premio a la Mejor película en la Mostra de Tiradentes (Brasil). En 2016 dirigió *A vizinhança do tigre*, considerada por gran parte de la crítica como uno de los trabajos más brillantes de Brasil en ese año.

Festivales y Premios:

BAFICI – Festival Internacional de Cine Independiente de Buenos Aires (Argentina): Mención Especial.

Festival Internacional de Cine de Uruguay: Mención Especial.

IndieLisboa – Festival Internacional de Cinema Independiente de Lisboa (Portugal): Premio Especial del Jurado.

Festival Internacional de Cine de Brasilia (Brasil): Mejor película.

Yerevan International Film Festival (Armenia): Premio Silver Apricot.

Festival de Cine de San Sebastián – Horizontes Latinos (España).

Festival Internacional de Cine de Rotterdam (Países Bajos).

Karlovy Vary International Film Festival (Chequia).

FID Marseille (Francia).

EL AUGE DEL HUMANO

Argentina, 2016, 100 min.

Director: Eduardo Williams.

Guion: Eduardo Williams.

Intérpretes: Sergio Morosini, Shine Marx, Domingos Marengula, Chai Fonacier, Irene Doliente Paña, Manuel Asucan, Rixel Manimtim.

Sinopsis: En Buenos Aires, Exe pierde su triste trabajo y ya no quiere buscar otro. Por Internet descubre a Alf, un chico mozambiqueño, quien también tiene un triste trabajo. En su devenir, Alf sigue a otro chico, Archie, quien escapa a la selva. En el contexto exótico de la vegetación, Archie sigue el recorrido de unas hormigas hasta el hormiguero. Una de las hormigas sale y se encuentra a Canh, un chico filipino, que va a su extraña y bella ciudad y que también tiene un triste trabajo. En Argentina, Mozambique y Filipinas tres chicos jóvenes van expandiendo sus miradas hacia otros puntos de vista de un mundo que antes no percibían, abriendo puertas a un plano tan cotidiano como mágico.

Director: Eduardo Williams (Buenos Aires, Argentina, 1987) estudió en la Universidad del Cine de Buenos Aires y en Le Fresnoy, Studio National des Arts Contemporains en Francia. Sus cortometrajes *Pude ver un puma* (2011), presente en Ibértigo 2012, y *Que je tombe tout le temps?* (2013), se estrenaron en la Cinéfondation del Festival de Cannes. Su siguiente corto, *Tôi quên rồi!* (2014), se estrenó en FID Marseille. Distintas retrospectivas de sus trabajos han sido programadas en la Cinémathèque Française de París o en el Cine Gaumont de Buenos Aires, entre otros lugares. *El auge del humano* (2016) es su debut en el largometraje.

Festivales y Premios:

Festival Internacional de Cine de Locarno – Cineastas del Presente (Suiza): Pardo D'oro y Mención Especial First Feature.

JeonJu International Film Festival (Corea del Sur): Premio Especial del Jurado.

Festival Internacional de Cine de Valdivia (Chile): Mención Especial del Jurado.

Festival Internacional de Cine de Mar del Plata (Argentina): Premio Especial del Jurado.

Janela Internacional de Cinema do Recife (Brasil): Mejor fotografía y Mejor edición.

Graba Festival Audiovisual, Mendoza (Argentina): Mención Especial.

Proyecciones especiales Tate Modern, Londres (Reino Unido).

JERICÓ, EL INFINITO VUELO DE LOS DÍAS

Colombia, 2016, 78 min.

Directora: Catalina Mesa.

Guion: Catalina Mesa.

Intervinientes: Cecilia Bohórquez, Manuela Montoya, Elvira Suárez, María Fabiola García, Luz González, Licinia Henao, Ana Luisa Molina, Luz Henao.

Sinopsis: Umbral entre documental y ficción, *Jericó, el infinito vuelo de los días* es un caleidoscopio de retratos íntimos de mujeres del pueblo de Jericó, en Antioquia, Colombia. A través de un itinerario sensible y musical se tejen los encuentros y las conversaciones entre ellas, de edades y condiciones sociales diferentes. Una a una se irán revelando sus historias de vida, sus espacios interiores, su sentido del humor y su sabiduría. Facetas profundas y auténticas del espíritu femenino que celebran y preservan el patrimonio inmaterial colombiano.

Directora: Catalina Mesa (Colombia) estudió Management y comunicaciones en el Boston College, una licenciatura en Historia del arte del espectáculo y una maestría en Letras en la Sorbona. Su formación continuó en la Escuela Gobelins de París (Fotografía, video y edición), en La Fémis, Escuela Nacional de Cinematografía de Francia (Iniciación a la realización) y en la Universidad de California (Cinematografía digital y dirección). Miravus es su casa productora, con la que realiza proyectos en el ámbito de la moda, el arte, la música o la decoración. Tras terminar el documental *Farm for change* para la institución internacional *Design for Change*, regresó a Colombia para celebrar la memoria de su tía abuela Ruth Mesa a través de la exaltación del espíritu femenino antioqueño, con las historias íntimas de ocho mujeres del pueblo de Jericó.

Festivales y Premios:

DOCS Barcelona (España): Premio del Público.

Cinélatino Rencontres de Toulouse (Francia): Premio del Público.

Sao Paulo International Film Festival (Brasil).

Festival Internacional de Cine de Lima (Perú).

Vancouver International Film Festival (Canadá).

DocAviv International Film Festival, Tel Aviv (Israel).

Hotdocs – Festival Internacional de Cine Documental, Toronto (Canadá).

Millenium DOCS Film Festival, Varsovia (Polonia).

NINA Y LAURA

Costa Rica, 2015, 70 min.

Director: Alejo Crisóstomo.

Guion: Alejo Crisóstomo.

Intérpretes: Kattia González, Melvin Méndez, Lili Biamonte, Oscar González Chacón, Marcela Jarquín.

Sinopsis: Nina y Laura son pareja y su hijo Mateo, de cuatro años, acaba de morir. Laura, que vivía junto a Nina en Costa Rica, regresa a Chile para refugiarse en su familia y Nina, con la intención de reunirse con ella pronto, queda a cargo de ordenar las cosas: guardar las pertenencias de Mateo y poner la casa en alquiler. Una búsqueda por entender cómo las personas enfrentan los procesos de duelo de diferentes maneras, que transita por la delgada línea que separa la ficción del documental, acercándose más al género del ensayo; un ensayo sobre el duelo.

Director: Alejo Crisóstomo nace en Guatemala en 1975. Hijo de padres chilenos, comparte ambas nacionalidades. Ha trabajado en diversos proyectos documentales y de ficción como productor, director y director de fotografía en Guatemala, Chile y Costa Rica. En 2006 fundó, en Guatemala, Ceibita Films, abriendo posteriormente oficinas en Costa Rica y Chile. En 2006 debuta como productor, guionista y director del corto *Blanca*. En 2011, con su primer largometraje como director, *Fe*, participa en el Festival de Cine de Göteborg. Posteriormente produce *El codo del diablo* (Antonio y Ernesto Jara, 2014) y *Muñecas rusas* (Jurgen Ureña, 2014), trabajos ampliamente premiados en Centroamérica al igual que *Nina y Laura* (2015). Su último trabajo como productor, *La novia del desierto* (2017), se estrenó en Cannes, en la sección *Un certain regard*.

Festivales y Premios:

Ícaro Festival Internacional de Cine de Centroamérica: Mejor película centroamericana de ficción, Mejor dirección, Mejor actriz, Mejor dirección de arte.

Costa Rica Festival Internacional de Cine: Mejor película costarricense de ficción.

Tallin Black Nights (Estonia).

Festival Filmar en América Latina (Suiza).

Torino Gay and Lesbian Film Festival (Italia).

Festival BioBioCine (Chile).

ROSA CHUMBE

Perú, 2015, 75 min.

Director: Jonatan Relayze.

Guion: Christopher Vásquez, Jonatan Relayze.

Intérpretes: Liliana Trujillo, Cindy Diaz, Alejandro Romero ("El Gordo Cassaretto).

Sinopsis: Agente de policía en tareas burocráticas, Rosa Chumbe lleva una vida tan robótica como su trabajo. Dedica el tiempo libre a beber ron y malgastar el dinero en máquinas recreativas. Ante su mala conducta laboral, el comandante le impone una excedencia forzosa. Madre soltera, Rosa tiene una hija de dieciocho años, también madre, con la que no se entiende y que no se preocupa de su bebé, debiendo la abuela cuidarlo, a su pesar. Corre el mes de octubre y son fechas en las que se venera en Lima al Señor de los Milagros, patrón de la ciudad. Parece que solo un milagro puede salvar a Rosa de su miserable existencia.

Director: Jonatan Relayze (Lima, Perú, 1981). Estuvo seleccionado para el Berlinale Talent Campus 2008 y ese mismo año obtuvo una Mención Especial por la originalidad de sus cortometrajes en el Concurso Nacional del CONACINE. Su documental *Mami* (2008) recibió el premio Derechos Humanos del Festival Internacional del Cuzco 2009. Jonatan también desempeña tareas como editor y post-productor. Ha participado en los largometrajes *El acuarelista* (Daniel Rodríguez, 2009), *Tarata* (Fabrizio Aguilar, 2009) y *El espacio entre las cosas* (Raúl del Busto, 2013). Ha editado documentales y noticias para Discovery Channel o Al Jazeera. El guion de *Rosa Chumbe,* su primer largometraje, estuvo en competición en el Festival de la Habana 2009 y fue premiado en el Concurso Nacional de Proyectos Dicine 2012.

Festivales y Premios:

Candidata de Perú a los Óscar.

BAFICI – Festival Internacional de Cine Independiente de Buenos Aires (Argentina): Mención Especial del Jurado y Premio a la Mejor actriz.

Festival Internacional de Cine de Locarno – Cineastas del Presente (Suiza): Mención Especial del Jurado.

Montreal World Film Festival (Canadá): Mención Especial del Jurado de Óperas Primas y Premio FIPRESCI.

Festival Internacional de Cine de Lima (Perú): Mejor película peruana.

Austin International Film Festival of the Americas (EE UU): Mejor película.

Festival Internacional de Cine de Fuengirola (España): Mejor película.

SANTA Y ANDRÉS

Cuba, 2016, 105 min.

Director: Carlos Lechuga.

Guion: Carlos Lechuga.

Intérpretes: Lola Amores, Eduardo Martínez, George Abreu, Luna Tinoco, Cesar Domínguez.

Sinopsis: Santa es una solitaria campesina que es enviada a vigilar a Andrés, un escritor homosexual que no le inspira confianza a la Revolución. La historia transcurre en el Oriente de Cuba, a principios de los años 80, y trata de la amistad que surge entre dos personas que aparentemente son muy distintas pero que, poco a poco, se van percatando de que las cosas que los unen son más importantes que las que los separan.

Director: Carlos Lechuga (La Habana, Cuba, 1983). Se forma como director en el Instituto Superior de Arte cubano y como guionista en la Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños. Su trabajo como director incluye varios cortometrajes como *Los bañistas* (2010) y *Cuca y el pollo* (2006), con premios nacionales e internacionales. Como guionista tiene cinco largometrajes, entre ellos *Club Habana* (2010), Premio al Mejor guion inédito en el Festival Internacional de Cine Pobre, o *El Edén perdido* (2007), Premio del Público en el 1er Festival de filmes para la Televisión de Málaga. *Melaza* (2012), su primer largo como director y guionista se estrenó en Rotterdam y , posteriormente, ganó numerosos premios, entre ellos Mejor película en la sección Territorio Latinoamericano del Festival de Málaga y el premio Revelación del Año del Festival Internacional de Mannheim-Heidelberg. *Santa y Andrés* (2016) es su segundo largometraje como director y guionista.

Festivales y Premios:

Premio Julio Alejandro SGAE (España) de guion.

Cinemart Rotterdam (Países Bajos): Premio Wouter Barendrecht.

Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, La Habana (Cuba): Premio al Mejor guion inédito.

Festival Internacional de Cine de Guadalajara (México): Mejor película, Mejor guion, Mejor actriz, Mención Especial del Jurado FEISAL, Premio especial LGTB.

Cinélatino Rencontres de Toulouse (France): Premio Rail D'OC, Premio Cheminots.

Miami International Film Festival (EE UU): Mejor actriz.

Festival Internacional de Cine de Punta del Este (Uruguay): Mención Especial del Jurado.

Adrián Silvestre nació en 1981 en Valencia. Es licenciado en Comunicación Audiovisual por la Universidad Complutense de Madrid y graduado en Dirección por la Escuela de Cine y Audiovisual de Madrid (ECAM). También posee un Máster de Historia del Arte Contemporáneo y Cultura Visual por la Universidad Autónoma de Madrid y el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. Ha cursado una especialización en Desarrollo de Proyectos de Cine y TV y otra en Curaduría de Festivales de Cine en la Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños (EICTV) en Cuba.

En sus proyectos explora los límites entre realidad y ficción, poniendo en escena a actrices y actores profesionales junto a personas reales. Sus películas nacen de un proceso de colaboración con comunidades específicas, procesos participativos donde se implementan transversalmente la perspectiva de género y se fomenta el empoderamiento de quienes intervienen. De hecho, para *Los objetos amorosos* (2016), tomó como punto de partida un estudio sobre la migración de mujeres latinoamericanas en Roma.

Su anterior proyecto fue el documental *Natalia Nikolaevna* (2014), sobre una cantante soviética que desde hace dos décadas sobrevive cantando lírica en las calles de Cienfuegos (Cuba).

Otro de sus proyectos destacados es *Exit, un corto a la carta* (2012), ficción inspirada en vivencias reales de 30 mujeres inmigrantes y residentes en Madrid. Con un formato interactivo, su desarrollo narrativo lo determina el espectador que elige entre ocho desenlaces posibles, que definen las realidades sociales, culturales y económicas de estas mujeres.

LOS OBJETOS AMOROSOS

España, 2016, 115 min.

Director: Adrián Silvestre.

Guion: Adrián Silvestre.

Intérpretes: Laura Rojas Godoy, Nicole Costa, Aurora Silva, Margot Medina, Simona Stacchiotti, Maria Stacchiotti, Evelina Nazzari, Paolo Floris.

Sinopsis: Luz viaja a Roma en busca de un futuro mejor para ella y su hijo, a quien ha dejado en Bogotá. Se instala en un *posto letto*, una habitación-patera para emigrantes. Luz empieza desde cero, como limpiadora en un hotel, con unas compañeras que se convierten en su conexión con el mundo. Todo fluye hasta que, inesperadamente, conoce a Fran. Es esta una *road movie* sin coche, un viaje en el que Luz y Fran crean sus reglas, en una Roma de postal que ya no es válida para la gente de otras latitudes.

Festivales y Premios:

Festival de Cine Europeo de Sevilla (España) - Estreno mundial: Premio FIPRESCI.

Sicilia Queer Filmfest (Italia): Mejor actriz.

Festival de Cinema Queer Lisboa (Portugal): Mejor película y Mejor actriz.

LESGAICINEMAD – Festival Internacional de Cine LGTB de Madrid (España): Mejor actriz.

ZINEGOAK – Festival Internacional de Cine LGTB de Bilbao (España): Mejor dirección y Mejor actriz.

D´A – Festival de Cinema d'Autor de Barcelona (España)

“Llevaba un tiempo trabajando con temas de género e inmigración desde el punto de vista del arte y del cine, y cuanto más trabajaba con inmigrantes más me gustaba. Venía de hacer una película interactiva de mujeres inmigrantes que vivían en Madrid, *Exit, un corto a la carta*, y me encantó el proceso y lo que aprendí a través de ella. La metodología de trabajo que empleo es de mucho diálogo, hablar con las mujeres y descubrir su punto de vista, pero desde lo cotidiano, sin tratar de establecer cuál es la situación aquí o allá. Simplemente trabajar lo anecdótico, filmándolo en vídeo y escribiéndolo. Quise repetir el proceso en una ciudad europea y tuve luz verde para producir un proyecto en Italia, en Roma, ciudad que yo ya conocía de antes. Mezclé una trama amorosa que yo ya tenía en el cajón y la necesidad de hablar sobre todo lo que había trabajado en Madrid, pero en una ciudad que representase a la vieja Europa. Es decir, mezclar una parte más testimonial y documental con otra más de ficción, que encuentra el espectador cuando ve la película.

Los objetos amorosos es un capítulo del libro *El arte de amar*, de Erich Fromm, que expone que amar debería ser una capacidad para relacionarnos con el mundo en su totalidad. En contraposición, muchos humanos tendemos a escoger un objeto para proyectar ciegamente todo nuestro amor en él, hasta el punto de convertirlo en una forma de egocentrismo aumentado. Cuando estaba escribiendo el guion, volví a leer este libro, y me pareció que transmitía muy bien uno de los temas principales de la historia.

Desde el principio tenía claro que no utilizaría una narración clásica, que la rompería para llevar al espectador a distintos lugares, que para mí estaban vinculados. No es posible entender la posición de Luz, en su relación con Fran, si no entendemos de dónde viene, cómo era su vida al llegar a Roma, y la de otras mujeres inmigrantes que va conociendo. Creo que cuando conocemos bien a Luz y sus circunstancias, es cuando podemos acompañarla en su viaje. La precariedad puede hacer que las personas se unan para luchar contra ella, y, sin embargo, también puede imponerse y hacer que el amor pase a un segundo plano. Solamente en ese contexto, Luz y Fran viven su historia de amor. Y es el contexto el que acaba destruyéndola.” Adrián Silvestre

Rodrigo Moreno nace en 1972 en Buenos Aires (Argentina). Se graduó como director cinematográfico en la Universidad del Cine en Buenos Aires y desde 1996 es docente en guion y dirección. Considerado exponente de un estilo particular, con influencia del Nuevo Cine Argentino que surge en los años noventa. Fue becario del Fondo Nacional de las Artes en 1997, de la Agencia Española de Cooperación Internacional entre 1997 y 1998, de la Fundación Antorchas de 2002 a 2003 y de la Fundación Carolina de España en 2003.

Mientras estudiaba Dirección en la Universidad del Cine, trabajó en varios cortometrajes, como *Toconao… y el agua bajo cielo* (1988), codirigido con Claudio Marchant. Dirigió y escribió *Nosotros* (1993), premio al Mejor cortometraje en el Festival de Bilbao, *Compañeros* (último episodio de la película *Mala época*, 1998) y *El descanso* (2002), largometraje realizado junto con Ulises Rosell y Andrés Tambornino, ganador de los premios a la Mejor película en el Festival Images du Monde de Quebec, al Mejor guion en el Festival de Lleida, y a la Mejor película argentina en el BAFICI – Festival de Cine Independiente de Buenos Aires. También participó en los festivales de Venecia, La Habana y Londres, entre muchos otros

Para su siguiente filme, *El custodio* (2006), obtuvo una de las tres ayudas otorgadas en el Buenos Aires Lab 2003 y fue invitado a participar de la presentación de proyectos del Festival de Cine de Locarno (Suiza) y en las dos etapas del taller de nuevos proyectos iberoamericanos realizado en Madrid entre julio y diciembre del 2003, auspiciado por la Fundación Carolina de España, en la que trabajó bajo la tutoría del director catalán Joaquín Jordá y del guionista argentino Jorge Goldemberg. *El custodio* fue su primer largometraje en solitario y le permitió ganar el Festival de Sundance en 2005 y el premio Alfred Bauer en el Festival Internacional de Cine de Berlín de 2006. Ese mismo año, fue premiado en el Festival de Cine de Bogotá como Mejor película y

Mejor dirección, y recibió Mención Especial en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián. *El custodio* obtuvo más de 20 galardones internacionales y fue proyectado en Ibértigo 2008.

En 2011, estrenó en la Berlinale *Un mundo misterioso*, una coproducción entre Argentina, Alemania y Uruguay con la que viaja a los festivales de Toronto, Sao Paulo y Katowice, entre otros. Su siguiente película es *Réimon* (2014) que se estrenó en el Festival de Rotterdam y, comercialmente, en 2015. Debuta como productor de otros cineastas con el largometraje *Diarios de Mendoza* (2014), de Lucia L. Mendoza, que se estrenó en el Festival de Mar del Plata. Esa tarea la repite al año siguiente con *Días extraños* (Juan Sebastián Quebrada, 2015), un largometraje que se estrenó en BAFICI y que compitió en el Festival de Cine de Múnich (Alemania).

Una ciudad de provincia (2017) es su largometraje más reciente como director. Estrenado en el BAFICI 2017, donde obtuvo la Mención Especial del Jurado, tendrá su premier internacional en Ibértigo 2017, justo antes de iniciar en la Viennale su recorrido por festivales internacionales.

RÉIMON

Argentina, 2014, 72 min.

Director: Rodrigo Moreno.

Guion: Rodrigo Moreno.

Fotografía: Gustavo Biazz.

Intérpretes: Marcela Días da Souza, Esteban Bigliardi, Cecilia Rainero, Bruno Dubner, Juvelina Días.

Sinopsis: Ramona es una empleada doméstica que reparte su tiempo trabajando por horas en algunos apartamentos de la clase media porteña y en un edificio de oficinas, en el que se encarga de la limpieza cuando ya no queda nadie más que el guardia de seguridad. Los empleos son inestables y cuando el guardia es reemplazado por otro mucho más joven, la soledad de Ramona se ve amenazada. El encuentro entre ambos tarda en llegar, precedido por una serie de gestos tímidos que se proporcionan mutuamente durante las largas noches que comparten a solas en el edificio mientras una limpia y el otro vigila.

"Es una ficción y, si bien hay algunos elementos relacionados con la vida real de la protagonista, no quería hacer una representación de su vida cotidiana, pero sí de los lugares donde trabaja y a partir de ahí indagar sobre el encuentro siempre complicado entre las clases sociales. El guion original era otra cosa, era una película realista social donde una empleada doméstica trabajaba en un edificio de oficinas, pero cuando empecé a buscar quien podría protagonizarla no me creí que una actriz pudiera representar a una mujer trabajadora del conurbano. Entonces quise que interviniera la realidad y no el realismo, y ahí me di cuenta de que debía conocer a una empleada doméstica real y trabajar con su entorno, sin por eso tener que apelar a su bagaje personal. No quería que ella me contara sus dramas personales, sino simplemente estar ahí, acompañándola. Hace bastante que quería trabajar de esta manera porque me da como una inmediatez que de otra manera no tendría, una proximidad mucho mayor." Rodrigo Moreno

Festival Internacional de Cine de Rotterdam (Países Bajos). Estreno mundial.

BAFICI – Festival Internacional de Cine Independiente de Buenos Aires (Argentina).

Hamburg Film Festival (Alemania).

Festival Internacional de Cine de Valdivia (Chile).

Riviera Maya Film Festival (México).

Film Society Lincoln Center, New York (EE UU).

Festival de Cine Independiente de Cosquín (Argentina).

UNA CIUDAD DE PROVINCIA

Argentina, 2017, 88 min.

Director: Rodrigo Moreno.
Guion: Rodrigo Moreno.
Fotografía: Alejo Maglio.

Sinopsis: Un mundo está hecho de diferentes cosas: personas, casas, perros, comercios, vida nocturna, árboles. Como el de esos fotógrafos de comienzos del siglo XX, este viaje a Colón, Entre Ríos, documenta su presente y construye un retrato único e irrepetible. Moreno decide filmar la cotidianeidad de una comunidad en una pequeña ciudad de Entre Ríos, liberándose del cinismo que utilizan muchos cineastas de su generación para retratar a estas ciudades de provincia. De hecho, Rodrigo Moreno apuesta por una cámara tranquila, observadora, sin subrayados innecesarios y dejando que la vida se explique a sí misma.

"La película es una documentación caprichosa de ciertos aspectos de la vida en una ciudad de provincia. Como en todo documental, la realidad se vio intervenida por causa del montaje, aunque a veces esa intervención ocurrió directamente en el rodaje. Ese encuentro incómodo y difícil que tiene el cine con la realidad me parecía el mayor desafío. En ese sentido, era la primera vez que me enfrentaba a filmar un documental puro y duro, y además estaba el hecho de sostener una película basada en la realidad, pero que no planteara ningún tema específico.

No hay nada aparentemente trascendente en el lugar elegido. Y precisamente eso lo convierte en algo único: nada espectacular ocurre, no es una ciudad que signifique algo en especial y, si así fuera, la película no se encarga de revelarlo en lo más mínimo. En tal sentido se trata de un retrato impresionista sobre algunos paisajes, algunas situaciones, algunas personas y algunos animales y sobre una modalidad simple y apacible de vida, todo organizado bajo una forma cinematográfica un poco misteriosa. Y esa composición algo secreta que esconde el montaje puede llegar a provocar en el espectador una peculiar sensación de viaje también." Rodrigo Moreno

Festivales y Premios:

BAFICI – Festival Internacional de Cine Independiente de Buenos Aires (Argentina): Mención Especial del Jurado.

Festival de Cine Independiente de Cosquín (Argentina).

DAME TU MANO

Argentina, 2014, 5 min.

Director: Rodrigo Moreno.

Sinopsis: Entre 1938 y 1972, el noticiero *Sucesos Argentinos* reflejó, con sus inevitables altibajos y manipulaciones ideológicas, la realidad nacional argentina con una continuidad nunca vista. Desde el Museo del Cine porteño Pablo C. Duros Hicken, donde se custodian sus copias en 35 mm, lanzaron el proyecto *Sucesos intervenidos*, que agrupó 25 cortos de cineastas como Pablo Trapero, Edgardo Cozarinsky, Rodrigo Moreno o Milagros Mumenthaler, quienes trabajaron a partir de los mismos 30 minutos de tres noticiarios (de 1957, 1965 y 1968), rebautizando a su gusto esas imágenes para darles nuevos significados. Un valioso ejercicio de *found-footage* que, en el caso de Moreno, toma como base sonora *Dame tu mano*, del grupo punk-acústico Plan Austral.

"Es un video realizado para el proyecto *Sucesos intervenidos*, curado por P. Félix Didier, E. Solaás y F. Lezama, cuyo principal objetivo es concientizar sobre la necesidad de digitalizar el material de noticieros históricos argentinos que tiene el Museo de cine de la ciudad de Buenos Aires. Utilicé la canción *Dame tu mano*, que compuso e interpreta Leandro Uría (Plan Austral) y materiales diversos que aparecen en algunos episodios de *Sucesos Argentinos* y *Noticiero Panamericano*." Rodrigo Moreno

Festivales y Premios:

BAFICI – Festival Internacional de Cine Independiente de Buenos Aires (Argentina).

EN EL ARTE MODERNO

Argentina, 2011, 7 min.

Director: Rodrigo Moreno.

Sinopsis: Durante varios años, Rodrigo Moreno ha realizado pequeñas filmaciones con su teléfono móvil, piezas que forman parte de una serie a la que ha denominado *Cine al paso*. *En el arte moderno* forma parte de esa serie, nunca exhibida en un Festival de cine.

"Ante el arte contemporáneo, bajo el arte contemporáneo, con el arte contemporáneo, contra el arte contemporáneo, delante del arte contemporáneo, desde el arte contemporáneo, detrás del arte contemporáneo, durante el arte contemporáneo, en el arte contemporáneo, entre el arte contemporáneo, excepto el arte contemporáneo, hacia el arte contemporáneo, hasta el arte contemporáneo, mediante el arte contemporáneo, para el arte contemporáneo, por el arte contemporáneo, salvo el arte contemporáneo, según el arte contemporáneo, sin el arte contemporáneo, sobre el arte contemporáneo, tras el arte contemporáneo." Rodrigo Moreno

BALADA DE UN BATRACIO
Balada de um batráquio

Portugal, 2016, 11 min.

Directora: Leonor Teles.
Guion: Leonor Teles.

Sinopsis: Según una antigua tradición, en Portugal se colocan sapos de cerámica en las puertas de restaurantes y otros comercios para protegerse de los gitanos. Las experiencias de los romaníes en el Portugal de hoy se entrelazan con recuerdos para contrarrestar la tendencia creciente a utilizar las creencias y las supersticiones para burlarse de otras personas y dejarlos al margen. Pese a su apariencia inocua, la figura del sapo encubre el prejuicio ancestral contra todo un grupo, lo que lo convierte en símbolo material del miedo y el odio hacia lo distinto, que debe ser destruido.

Directora: Natural de Vila Franca de Xira, Portugal, Leonor Teles (1992) proviene de una familia de ascendencia gitana. Graduada en cine por la Escola Superior de Teatro e Cinema (ECTS) de Lisboa, donde se especializó en realización y dirección de fotografía, completó su formación con un Máster en Arte Audiovisual y Multimedia. Desde entonces ha participado activamente en la producción de diferentes proyectos audiovisuales, siempre en el campo del documental. Con su primer cortometraje fruto de su etapa académica, *Rhoma acans* (2012), obtuvo diversos reconocimientos en festivales internacionales como los de Clermont – Ferrand, Munich, FICUNAM, IndieLisboa y Curtas de Vila do Conde, entre otros.

Festivales y Premios:

Berlinale – Festival Internacional de Cine de Berlín (Alemania): Oso de Oro al Mejor cortometraje.

IndieLisboa – Festival Internacional de Cine Independiente de Lisboa (Portugal): Mención Honorífica de Amnistía Internacional.

Festival Internacional de Curtas de Belo Horizonte (Brasil): Mejor película de la Sección Internacional a Concurso.

Festival de Cinema de Arruda dos Vinhos (Portugal): Mejor cortometraje.

Festival Caminhos do Cinema Português (Portugal): Premio Nuevo Talento.

BERTA VIVE

Honduras, 2016, 30 min.

Directora: Katia Lara Pineda.

Guion: Katia Lara Pineda.

Sinopsis: La madrugada del 3 de marzo de 2016, la defensora de derechos humanos y líder de la comunidad indígena Lenca, Berta Cáceres, fue asesinada en La Esperanza (Honduras) por su lucha en defensa del río Gualcarque, amenazado por la construcción de una hidroeléctrica. El documental realizado en 2016 para la campaña "Defensoras de la Madre Tierra", rinde homenaje a la figura de Berta Cáceres haciéndose eco de la condena internacional a su brutal asesinato, los intentos del gobierno hondureño por desacreditar su lucha y el trato racista que ha recibido la población indígena por parte de organismos internacionales que financian el modelo de desarrollo extractivo en el país.

Directora: Katia Lara Pineda (Honduras, 1967) estudió Comunicación en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de México ENAP – UNAM y Dirección de Cine en la Escuela de Eliseo Subiela en Argentina. Delegada por Honduras de la Red de Documentalistas Latinoamericanos y del Caribe Siglo XXI, sus documentales han participado en festivales internacionales como los de Biarritz, Toulouse, Nuevo Cine Latinoamericano, Marfici y Caravana de Cine Árabe Iberoamericano de Mujeres. Entre sus trabajos más destacados se encuentran *Corazón abierto* (2005) y *Quién dijo miedo, Honduras de un golpe…* (2010), favorita del público en Cinemaissí y Mención Especial del Jurado en el Festival Ícaro y en el Festival Internacional de Cine Social de Concordia.

Festivales y Premios:

Ciclo de Cine Centroamericano de Viena (Austria): Mejor documental.

Festival Internacional de Cine de Guadalajara (México): Mención Especial del Jurado.

ACAMPADOC – Festival Internacional de Cine Documental (Panamá).

FESAALP – Festival de Cine Latinoamericano de La Plata (Argentina).

Film Sozialak – Festival Internacional de Cine Invisible (España).

Cairo International Women Film Festival (Egipto).

FicMayab' – Festival Internacional de Cine y Video de los Pueblos Indígenas (Bolivia).

FESTIMO – Festival Internacional de Cine de los Derechos Humanos (Bolivia).

EL CAMINO DE LOS GIGANTES
Caminho dos gigantes

Brasil, 2016, 12 min.

Director: Alois Di Leo.
Guion: Alois Di Leo.
Animación: Tiago Rovida, Henrique Lobato.

Sinopsis: Oquirá es una niña indígena de seis años que vive en una aldea flanqueada por árboles gigantescos. Empujada por la curiosidad, se adentra sola en el bosque para observar de cerca a aquellos enormes seres en busca de respuestas sobre el mundo que la rodea. El contacto con estas formas ancestrales la llevará a comprender las raíces de su cultura y a afrontar su propio destino en el ciclo de la vida. Resultado de un arduo proceso de producción de dos años, el viaje iniciático de la pequeña Oquirá se presenta como un alegato verde que explora las conexiones del ser humano con la tierra y sus elementos.

Director: Alois Di Leo (1982) nació en Lima y creció en Sao Paulo, donde más tarde fundaría el estudio de producción SINLOGO. Máster en Dirección de Animación por la National Film and Television School (NFTS) de Londres, *El camino de los gigantes* es su cuarto cortometraje tras su esperanzador debut en 2010 con *El chico que quería ser un león,* cuyo estreno mundial acogió la Semana de la Crítica del Festival de Cannes. Sus siguientes proyectos, *Luis y Marta trabajan juntos* y *La última tentación de William Shaw*, ambos de 2011, demostraron su capacidad para la dirección de actores en escenarios reales sin renunciar a una puesta en escena altamente estilizada. En la actualidad se encuentra inmerso en la preproducción del que será su primer trabajo en el campo del largometraje.

Festivales y Premios:

Chicago Children's Film Festival (EE UU): Mejor película y Premio al Mejor corto de animación otorgado por el Jurado Adulto.

Festival Biarritz Amérique Latine (Francia): Prix TV5 MONDE.

Goiânia Mostra Curtas (Brasil): Premio del Jurado Popular al Mejor cortometraje.

ANIMA MUNDI – Festival Internacional de Animação do Brasil: Premio al Mejor concepto de sonido.

Curta Cinema – Rio de Janeiro International Short Film Festival (Brasil): Mejor director.

Baixada Animada (Brasil): Mención Especial del Jurado.

MONSTRA – Lisbon Animated Film Festival (Portugal): Mención Especial del Jurado.

Animae Caribe Animation Festival (Trinidad y Tobago): Mejor Trabajo de Animación

Foyle Film Festival (Reino Unido): Mejor corto de animación.

LA DISCO RESPLANDECE

España · Turquía, 2016, 12 min.

Director: Chema García Ibarra.

Guion: Chema García Ibarra.

Intérpretes: Juan José Faz, Amine Midoune, Allan Antonie Terrasson, Fátima Kounbache, Ani Hovhannisyan.

Sinopsis: Sábado de abril. Hace buen tiempo. Cae la tarde y la sombra de la montaña crece. Cinco chavales preparan la noche: tienen alcohol, música y un coche. Da igual que la discoteca lleve años cerrada. A través del humor, la reivindicación política y la ciencia-ficción, *La disco resplandece* se revela como un alegato cargado de melancolía por una cierta cultura popular en vías de extinción. La cinta forma parte del largometraje *In the same garden* (2016), producción turca compuesta por cortometrajes de autores como Ali Asgari, Alexandre Rockwell, Adrian Sitaru o el propio García Ibarra.

Director: Chema García Ibarra (1980) nació, vive y trabaja en Elche, ciudad donde están ambientadas todas sus películas. Licenciado en Publicidad y Relaciones Públicas por la Universidad de Alicante, ha dirigido, escrito y producido entre otras *El ataque de los robots de Nebulosa-5* (2009), *Protopartículas* (2010), *U-Matic* (2012), *Uranes* (2013) y *Misterio* (2013), todas ellas cintas de ciencia-ficción de corte doméstico interpretadas por actores no profesionales. Su trabajo se ha podido ver en festivales como la Quincena de Realizadores del Festival de Cannes, Sundance, Berlinale, Rotterdam, Valdivia o BAFICI, siendo reconocido con casi 200 premios internacionales, incluyendo el Mélies de Oro y una nominación a los Premios del Cine Europeo. También ha estado presente en varias ediciones de Ibértigo.

Festivales y Premios:

Festival de cine de San Sebastián – Sección Zabaltegi (España): Mención del Jurado.

Cortocircuito – Festival Internacional de Cine de Santiago de Compostela (España): Premio Penínsulas.

Alcine – Festival de cine de Alcalá de Henares (España): Primer premio al Mejor cortometraje.

BAFICI – Festival de Cine Independiente de Buenos Aires (Argentina): Mejor cortometraje en la Sección Vanguardia y Género.

Semana de Cine de Medina del Campo (España): Mejor vestuario, Premio del Jurado.

Olhar de Cinema (Brasil): Mejor cortometraje.

Abycine – Festival Internacional de Cine de Albacete (España): Mención a la originalidad.

Humor en Corto – Festival de Cortos de Arrigorriaga (España): Mejor director.

Next Film Festival (Rumanía): Mejor cortometraje.

LAS COSAS SIMPLES

Chile, 2015, 27 min.

Director: Álvaro Anguita.

Guion: Álvaro Anguita.

Intérpretes: Catalina Saavedra, Ana Reeves, Carlos Montero.

Sinopsis: Penélope es una funcionaria del Registro Civil que vive con su madre enferma de Alzhéimer. Un día conoce a Ulises, un viejo indigente sin memoria ni registros, en el que ve una ingeniosa oportunidad para sobrellevar tan dura situación: Penélope le convence de que es su padre y que debe volver a casa para cuidar de su esposa. Inspirada en un suceso real ocurrido en la localidad chilena de Machalí, *Las cosas simples* nos habla de la integración familiar y las expresiones naturales de amor que pueden acontecer de forma espontánea entre personas que han perdido el arraigo de su identidad.

Director: Nacido en 1988, Álvaro Anguita vivió toda su infancia en Machalí, cerca de Santiago de Chile. Comenzó a estudiar cine en 2010, participando como asistente de cámara y director de fotografía en la producción de *La última escena* (2013) y *Un cuento de amor, locura y muerte* (2015), del también chileno Mijael Bustos. *Las cosas simples* (2015) es su primera experiencia como director y guionista.

Festivales y Premios:

Festival Biarritz Amérique Latine (Francia): Prix TV5 MONDE.

Clermont – Ferrand Short Film Festival (Francia): Grand Prix International.

Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana (Cuba): Premio del Jurado.

Lakino Berlin (Alemania): Mejor cortometraje.

Du grain Démoudre International Film Festival (Francia): Grand Prix.

Cinélatino Rencontres de Toulouse (Francia).

Brussels Short Film Festival (Bélgica).

Jeonju International Film Festival (Corea del Sur).

São Paulo International Short Film Festival (Brasil).

VÍCTIMAS DE GUERNICA

El Salvador · España, 2015, 8 min.

Director: Ferran Caum.
Guion: Javier Gisbert Ramírez.

Sinopsis: Las experiencias de diferentes personas durante la guerra civil que asoló el país mesoamericano entre 1980 y 1992, se hacen visibles a través del Guernica de Pablo Picasso como una invitación a la memoria, el reconocimiento y la dignidad de las víctimas civiles e inocentes. Los nombres, los rostros y los momentos de El Salvador concretizan el símbolo universal de Guernica: las víctimas de El Salvador también son víctimas de Guernica. Rodada íntegramente con figuras de plastilina mediante la técnica de *stop-motion*, el proceso de modelado y animación que se inició en 2009 y terminó en 2013 contó con un equipo creativo de 46 personas, en su mayoría estudiantes de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" de El Salvador (UCA).

Director: Periodista y productor documental, la vida de Ferran Caum (Barcelona, 1962) está íntimamente ligada a la historia de El Salvador. Su ingreso en TVE le llevó a visitar la región como corresponsal a finales de 1989, coincidiendo con una de las etapas más sangrientas del conflicto armado. Aquel primer contacto cristalizaría cuatro años más tarde en su ingreso como docente en la UCA, donde hoy ocupa la cátedra del Departamento de Comunicación y Cultura en el área de cine, animación y producción audiovisual. Máster por la Escuela de Animación en Plastilina "Hermanos Lagares" de Barcelona, *Victimas de Guernica* es su segundo cortometraje tras *Simon* (2006), particular homenaje a la obra de Salvador Dalí.

Festivales y Premios:

Premios Goya (España): Nominado al Mejor cortometraje de animación.

Ícaro Festival Internacional de Cine de Centroamérica (Guatemala): Primer Premio

Festival La Fila de Cortometrajes (España): Mención Especial del Jurado.

Festival de Cine Español de Málaga (España).

Festival de Cine de Alicante (España).

Festival Internacional de Cine Independiente de Elche (España).

La reconciliación de dos mujeres después de 40 años y la filmación de este encuentro por la hija de una de ellas es el argumento de *Contraseñas*, el texto con el que Macu Machín gana el premio al Mejor Guion.

Macu Machín estudió cine en Madrid, guion en la EICTV de Cuba y realizó un máster de cine documental en la Universidad del Cine de Buenos Aires. Ha trabajado como guionista y realizadora de documentales en Barcelona, Argentina y Canarias.

Esta realizadora dirigió *El imperio de la luz*, que recibió el Premio Richard Leacock a Mejor Cortometraje en el Festival Internacional de Cine de Las Palmas de Gran Canaria en 2016, el Premio Manuel Villalba de la Fundación CajaCanarias, además de participar en numerosos festivales como Curtocircuito, ZINEBI, Burien Film Festival (EE UU), MiradasDoc y Tenerife Shorts.

En la actualidad, esta guionista, que también escribe sobre cine en revistas especializadas, sigue explorando la realidad a través de piezas cortas mientras desarrolla el proyecto de su primer largometraje documental *La hojarasca*, seleccionado en el Curso de Desarrollo de Proyectos de IBERMEDIA, CREADOC, Laboratorio de Desarrollo de Documentales de Creación, y MiradasDoc Market 17 donde ganó el premio IFIC de Asesoría de Proyecto.

Macu Machín

Lila Ø

Lila Ø es la firmante del trabajo que ha ganado el premio al Mejor Guion Canario, *Fin de jornada*. En él refleja la deshumanización del mundo del trabajo en nuestra sociedad.

Se define como diseñadora audiovisual, arquitecta de ideas y cineasta. Sus comienzos como operadora de cámara a las órdenes de David Delgado le permiten introducirse en el circuito del cortometraje canario, donde desde 2007 ha participado en más de 30 cortometrajes, de ficción y documentales, como ayudante de dirección, operadora de cámara, guionista o directora. A partir de 2010 comienza a firmar sus trabajos como Lila Ø y entra a formar parte en los proyectos de largometraje *Amarillo*, de Ado Santana, y *Bentejuí*, de Armando Ravelo, como ayudante de dirección, así como en la primera temporada de la serie “La Revoltosa” para RTVC. En la actualidad se encuentra trabajando en un proyecto de guion de largometraje, implementando el proyecto videográfico Impresiones y escribiendo su primera novela.

(Pueden leer los guiones ganadores en: www.vertigocine.com)

Cabildo de Gran Canaria
CASA DE COLON

Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria

Gobierno de Canarias

Fundación
La Caja
de CANARIAS

Festival Internacional de Cine
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

ATRACÓN
San Pedro, 9 • Triana • Telf.: 928 36 34 10
cafeteriadatracon@hotmail.com
35002 Las Palmas de Gran Canaria

McCarthy's
Las Palmas - Triana

TASCA
7VIEJAS

LA BIKINA
CANTINA
PASEO DE LAS CANTERAS, 63 / 35010 LAS PALMAS DE GC / T. 828 065 357 / 607 845 344

RESTAURANTE EL HERREÑO

tasca
la picadita

TASCA
La Perdición
VEGUETA

Hotel
conCorde
Su hotel de ciudad

AJÍ, LIMÓN Y CANELA
RESTAURANTE PERUANO

LA RECOVA VIEJA

Organiza

Asociación de cine Vértigo

www.ibertigo.com

www.facebook.com/cinevertigo

@Asoccinevertigo

Diseño y maquetación Mar/Rd3